

Guida completa e definitiva per installare il Mac OS X Leopard in un normalissimo pc

Scritto da **Sniper Wolf**

4 Settembre 2008



Salve!!! E' innegabile lo strapotere che **Microsoft** ha nel campo **computer**. Secondo alcune **statistiche** però, circa il **32%** di chi è un utente **Windows**, vorrebbe utilizzare un **Mac**; molti però sono bloccati dai prezzi troppo **eccessivi**, dal lavoro o ancora dalla paura di non sapersi **ambientare** in questo nuovo **habitat**.

Da quando la **Apple** ha deciso di utilizzare i processori **Intel**, come quelli che sfrutta solitamente un normale **pc**, provare il sistema operativo di **Apple** sul nostro computer, **non è più un sogno**. Prima di questo avvenimento infatti, si poteva provare ad emulare il sistema **Apple** in **Windows**, ma i risultati non erano certamente esaltanti, poiché il sistema doveva essere molto **potente**.

Oggi invece è possibile installare realmente nel nostro **Hard Disk** il **Mac OS X Leopard**, e non è nemmeno molto complesso.

Indice

- [Premessa](#)
 - [Cosa ci serve](#)
 - [Preparazione all'installazione](#)
 - [Partizionamento del disco](#)
 - [Aggiornamento BIOS](#)
 - [Installazione](#)
 - [Post-Installazione](#)
 - [Riparare Windows dopo l'installazione](#)
 - [Creare un Dual Boot Leopard-Windows XP/Vista](#)
 1. [Dual Boot fra Leopard e Windows Vista](#)
 2. [Dual Boot Leopard e Windows XP](#)
 - [Impostare la lingua italiana in Leopard](#)
-

Premessa

Installare un sistema Apple in un qualunque **computer** non **Apple**, è **illegale**. Chi vuol seguire questa procedura, lo farà di sua **volontà**. Questa guida infatti, **non vuole in alcun modo dare un incipit ad una violazione, bensì vuole documentare un dato di fatto**. Naturalmente, quando utilizzeremo **Leopard**, non tutto il pc sarà **funzionante**. Ad esempio potrebbe non funzionare la scheda **Wireless**, l'**audio**. Alcuni di questi problemi posso essere riparati attraverso appositi **kext**. Seguendo questa guida non dovreste avere problemi che riguardano, **audio** e **scheda video**. Se avete dei problemi, potete **commentare** qui, oppure chiedere direttamente al **forum** (in inglese) [InsanelyMac](#), che è il punto di riferimento di tutto il progetto **OSX 86**.

Cosa ci serve

Per iniziare, abbiamo bisogno di un **DVD** contenente il sistema operativo **Mac OS X Leopard** patchato per fungere in un pc. Ci sono moltissimi tipi di DVD, ma uno dei **migliori** e più utilizzati è senz'altro **Kalyway**, che prende il nome del suo **sviluppatore**.

Possiamo trovarlo un siti come [Mininova](#) o [The Pirate Bay](#) sotto la dicitura **Kalyway 10.5.2** (o 10.5.3) ed ha un peso di circa **4,7 GB**. Se nel nostro hard disk utilizziamo **Windows Vista o XP**, allora abbiamo bisogno anche del **DVD di installazione** di Windows XP/Vista, che ci aiuterà in seguito.

Preparazione all'installazione

Partizionamento del disco

Ora che abbiamo i vari **DVD** a nostra disposizione, andiamo a partizionare il nostro **hard disk** in modo che Leopard possa trovare una casa in cui **abitare** 😊 Per creare questo spazio, basterà utilizzare GParted (gparted.sourceforge.net), **CD Live** che permette il **partizionamento** negli hard disk.

Dopo averlo **masterizzato**, dobbiamo dire al **BIOS** di leggere per prima cosa il **CD**. Quindi dobbiamo, mentre il pc si sta **avviando**, canc o **F1** (a seconda del vostro BIOS) e dirigiamoci nella **scheda** che, di solito, viene chiamata "**Boot sequence**". Qui impostiamo la lettura del **CD/DVD** al primo posto. Inseriamo il CD nel **lettore**, e riavviamo la **macchina** con esso all'interno. Aspettiamo qualche secondo che il **pc** avvii **GParted**.

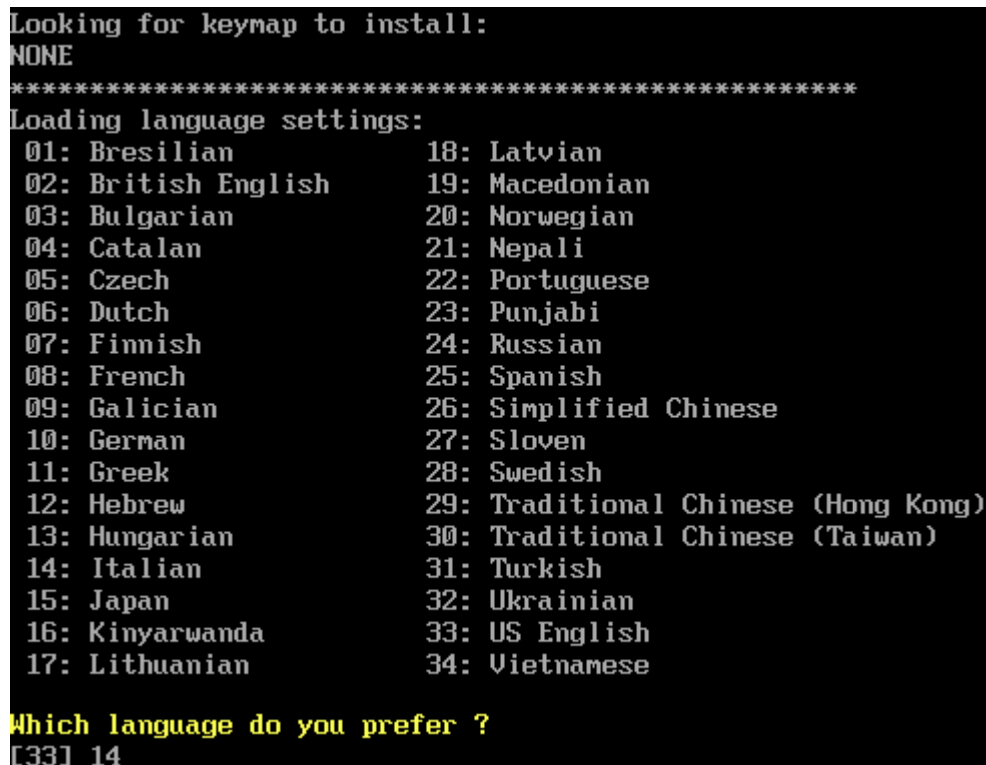
All'esecuzione di **GParted**, scegliamo l'avvio predefinito:



Quando ci verrà chiesto, selezioniamo “Don’t touch the keymap” nella sezione “Configuring console-data”:



Digitiamo **14** per la scelta della **lingua italiana**:

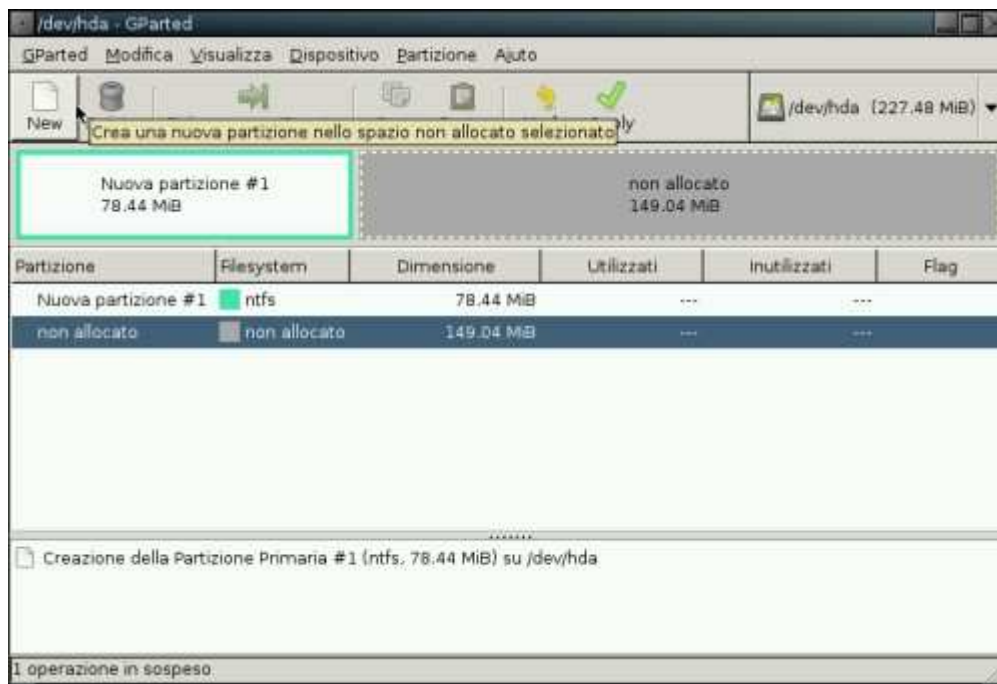


Premiamo **Invio** quando ci verrà chiesto:

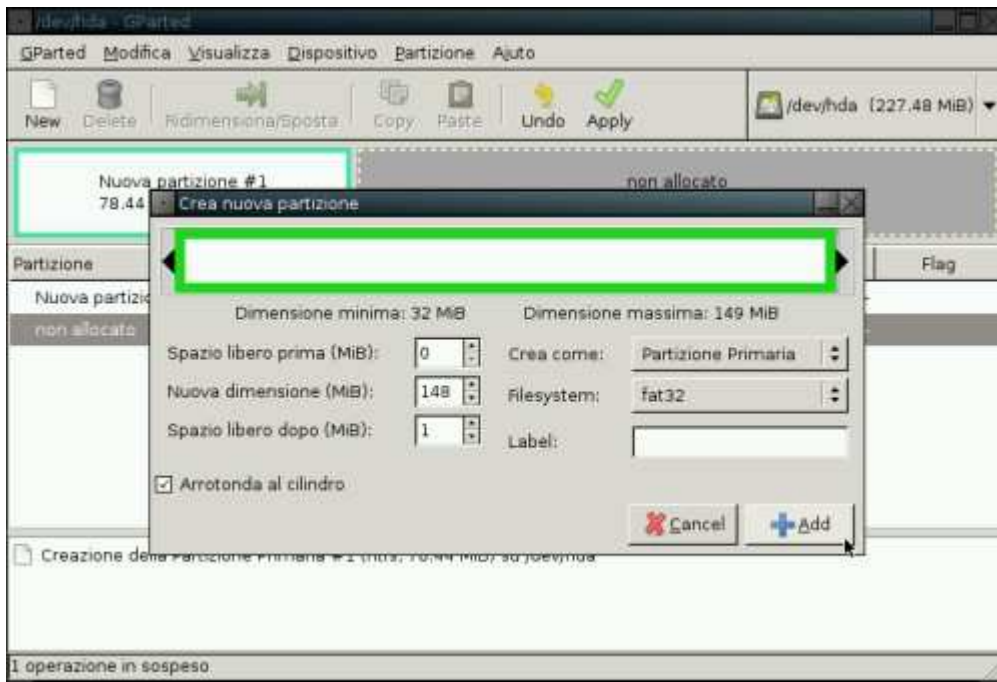
```
Language selected it_IT
Generating it_IT locale by "localedef -f UTF-8 -i it_IT it_IT.UTF-8"... done!
Setting locale in /etc/default/locale...
done!
*****
//NOTE// Later we will enter graphical environment. If graphical environment (X-window) fails to s
tart, you can:
Run "sudo Forcevideo" to configure it again. Choose 1024x768, 800x600 or 640x480 as your resolution
and the driver for your UGA card, etc. Most of the time you can accept the default values if you hav
e no idea about them.
Press Enter to continue...
```

Questa è una parte **delicata**, quindi facciamo molta **attenzione**. Bisogna avere dello spazio non **allocato** per poter creare una partizione **Leopardina**. Per ottenerlo possiamo **eliminare** una partizione presente, oppure **ridimensionare** (quindi diminuire lo spazio massimo di) una di esse. Per eliminare una **partizione**, basta semplicemente cliccare su di essa e **pigiare** su **“Delete”**. Per ridimensionare una **partizione** invece, bisognerà cliccare sulla partizione prescelta e poi pigiare su **“Ridimensiona/Sposta”**; scegliamo nella **finestra** che compare quanto spazio dare alla **partizione**.

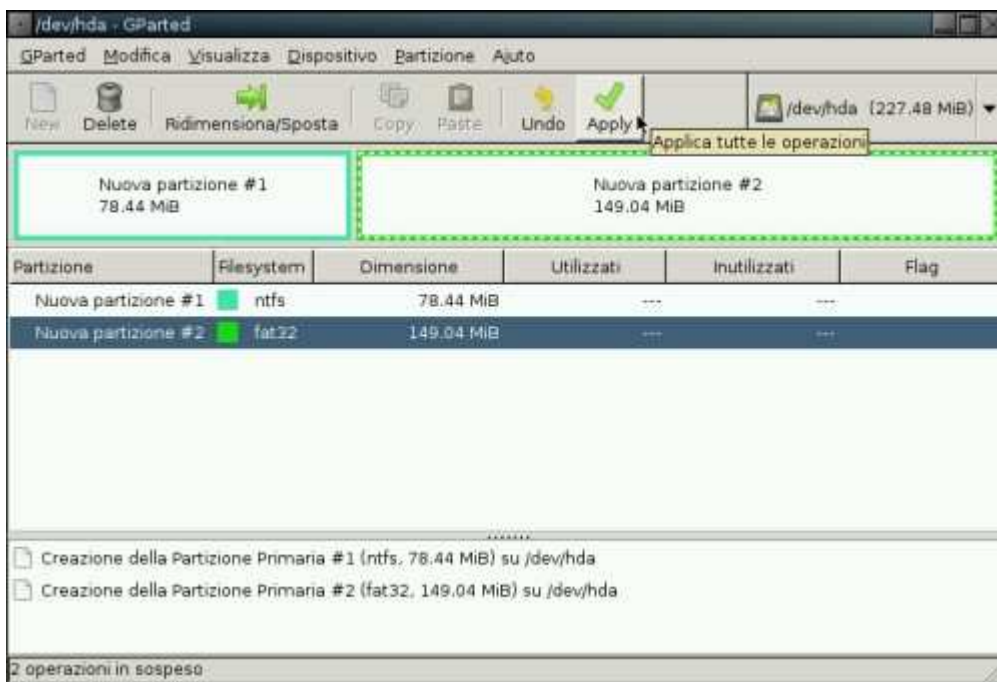
Ora che abbiamo spazio libero, selezioniamolo e clicchiamo sul pulsante **“New”**...



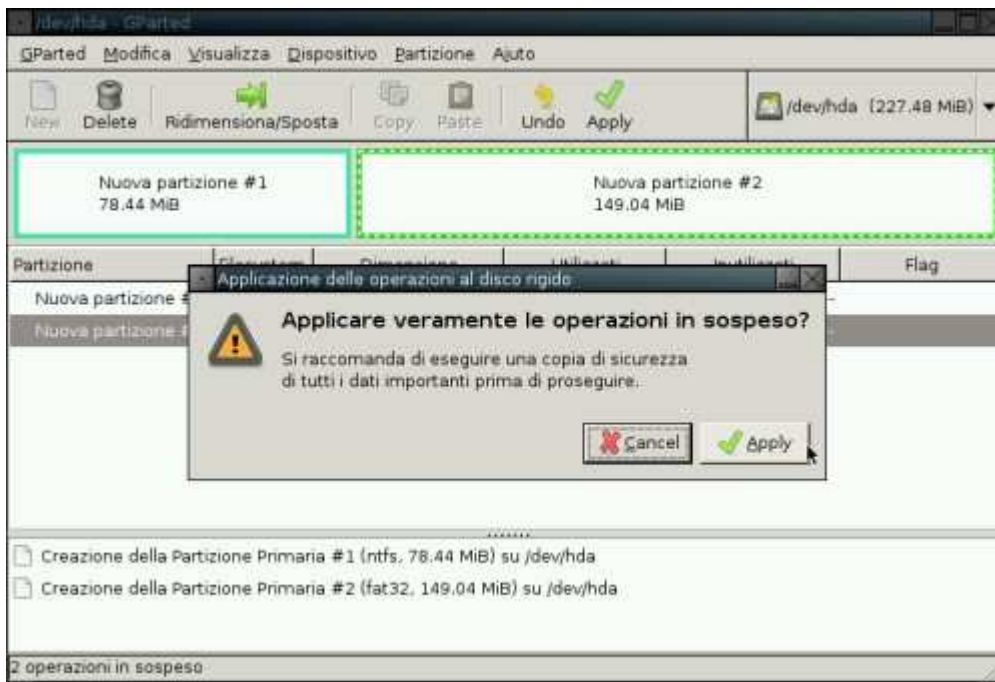
e creiamo una partizione di tipo **FAT32**. La grandezza che daremo a questa, sarà la grandezza **effettiva** del nostro Leopard.



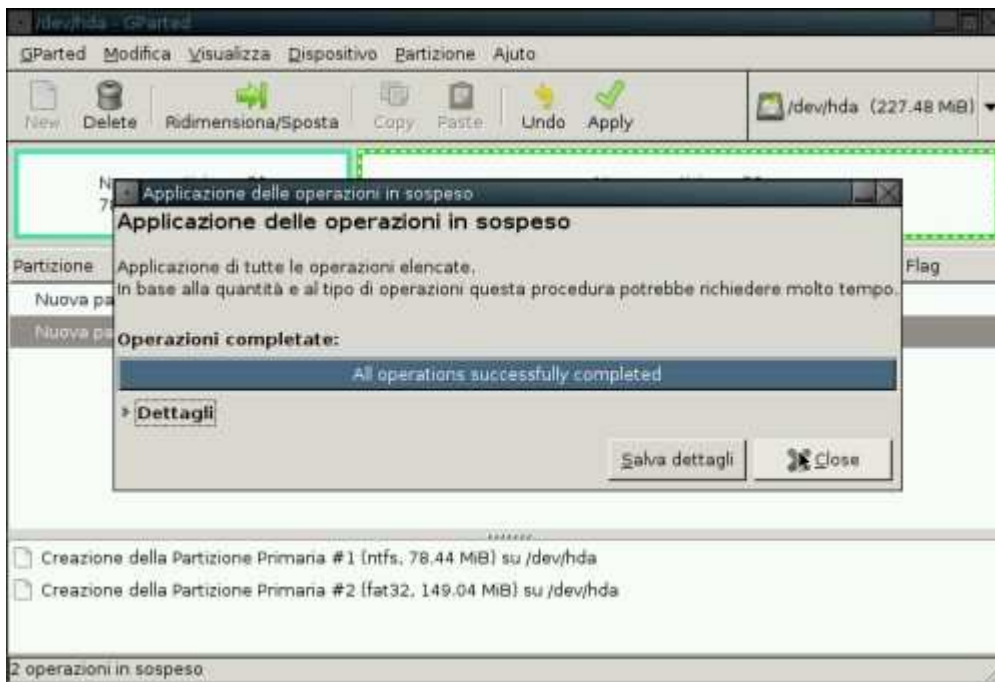
Finito le modifiche, clicchiamo su "Apply"...



e, dopo aver dato le dovute **conferme**...



si avvierà il processo di **partizionamento**:



Ecco quindi una casetta per il nostro **Leopard**. Ora proviamo ad **inserire** nel nostro pc il DVD del Leopard e digitiamo (dando di conseguenza l'invio) la parola **-v**. Se dopo qualche minuto si avvierà il processo d'**installazione**, allora passate pure al prossimo paragrafo "Installazione".

Aggiornamento BIOS

Se invece, purtroppo, il tutto si **blocca**, allora dobbiamo modificare il nostro **BIOS**, in modo che accetti riesca a comprendere ciò che la **Kalyway** gli sta dicendo. In osrom.net/biosmod, c'è una **raccolta** di alcuni dei BIOS modificati **ad hoc** per l'installazione del Mac OS X Leopard.

Avendo un notebook **ASUS F3Sv**, vi descrivo il procedimento generale per aggiornare il **BIOS** in questo portatile: dopo aver scaricato e decompresso il file, posizioniamolo in **C:** e riavviamo la macchina. Al riavvio premiamo **F1**, andiamo nella scheda **Advanced** (basta premere la **freccia destra**) e avviamo la funzione “**Start Easy Flash**”.

A questo punto si aprirà una finestra, nella quale basterà selezionare il **disco C:**, cercare nel riquadro centrale il file **f3svas.208** e premere invio su questo. Dopo aver dato le varie **conferme**, si avvierà l'aggiornamento del **BIOS**, che solitamente dura poco meno di un **minuto**.

Installazione

Ora che la parte più difficile è passata, tocca l'**installazione** vera e propria del **Mac OS X Leopard**. Inseriamo quindi il **DVD** di installazione del Leopard ed inseriamo **-v**. Dopo qualche minuto, comparirà il menù per la scelta della **lingua** nel processo di installazione:



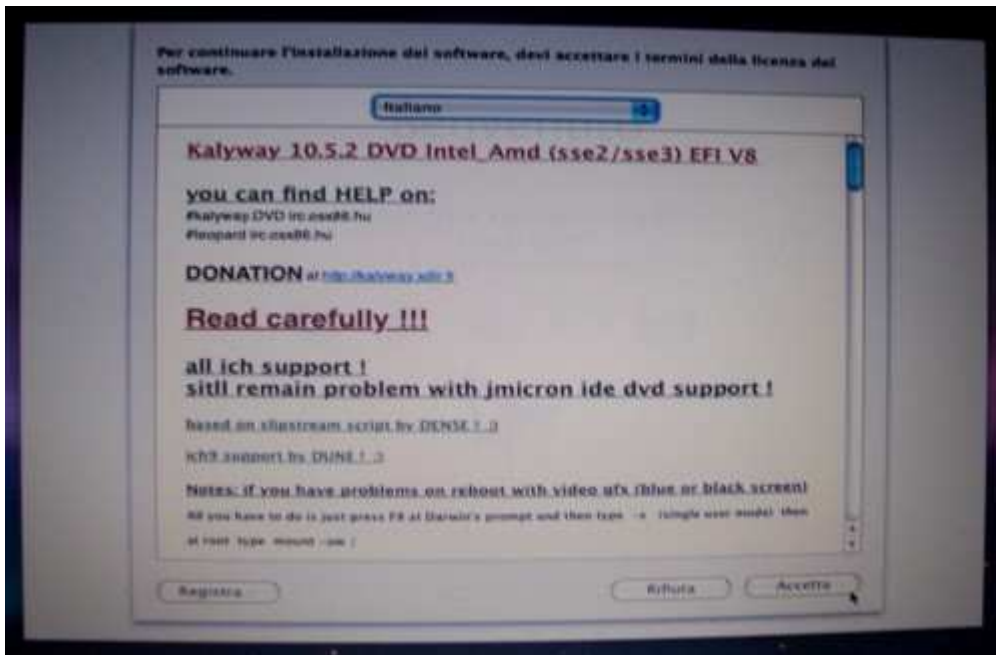
Scegliamo l'italiano e aspettiamo la fine del **caricamento**:



Ed ecco il benvenuto che il **Leopard** ci porge, clicchiamo su “**Continua**”:



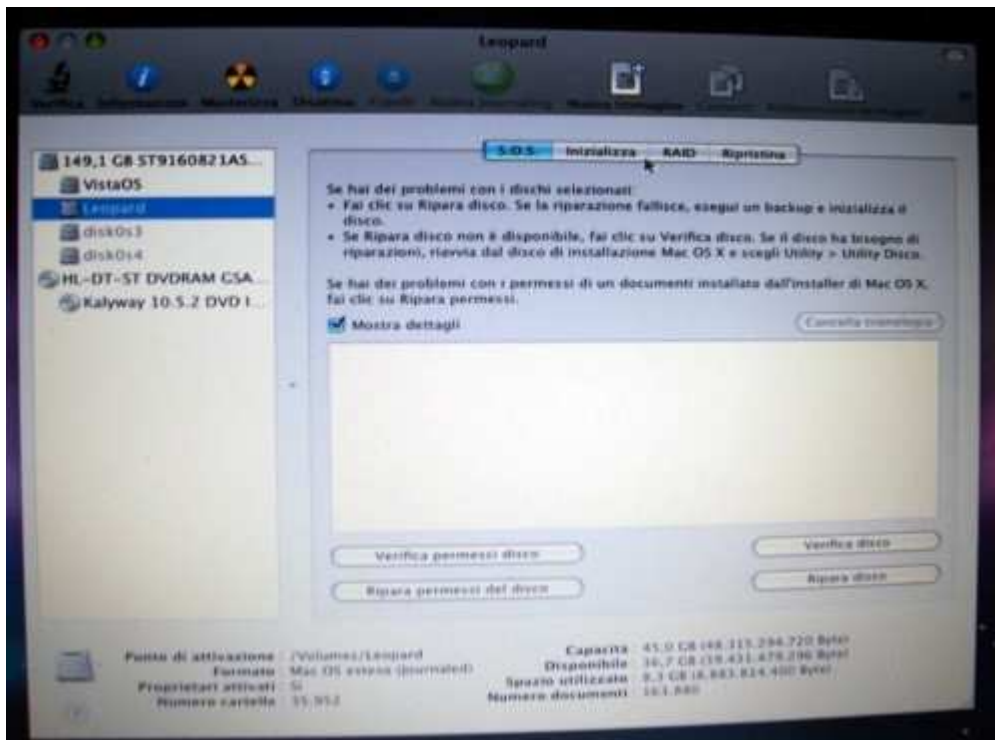
Dopo averla letta, accettiamo la **licenza d'uso**:



In alto a sinistra, apriamo il menù **“Utility”** e scegliamo la funzione **“Utility Disco”**:



Nella nuova finestra, selezioniamo nella sezione a sinistra, il disco dove andremo ad installare **Leopard** e apriamo la scheda **“Inizializza”** :



In questa scheda, selezioniamo **Mac OS esteso (Journaled)** come **Formato Volume** e come Nome **“Leopard”**:



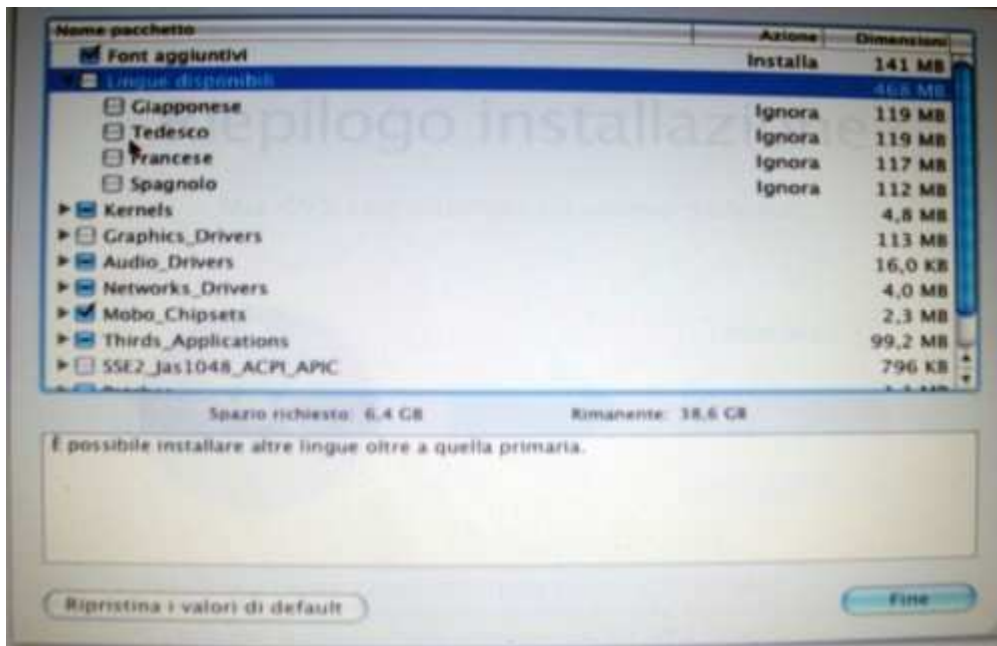
Diamo quindi il via al processo cliccando su **“Inizializza”**. Chiudiamo la finestra e ci ritroveremo davanti alla scelta dell’hard disk dove installare Leopard; selezioniamo quindi il disco rigido appena **inizializzato** e clicchiamo su **“Continua”**:



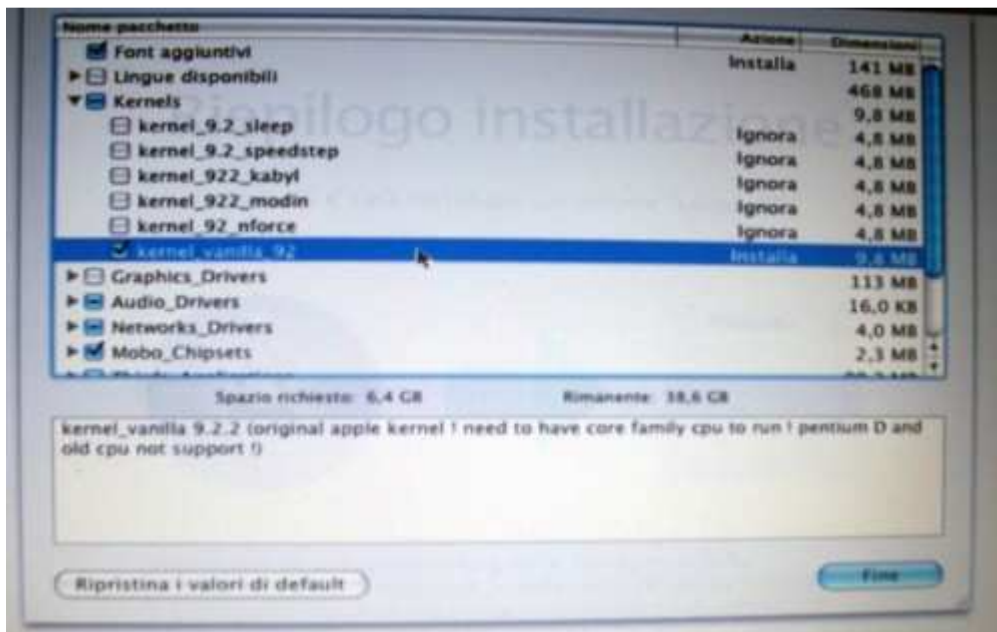
Ora avremo il menù **“Riepilogo Installazione”**, dove bisognerà effettuare qualche modifica attraverso la funzione **“Personalizza”**:



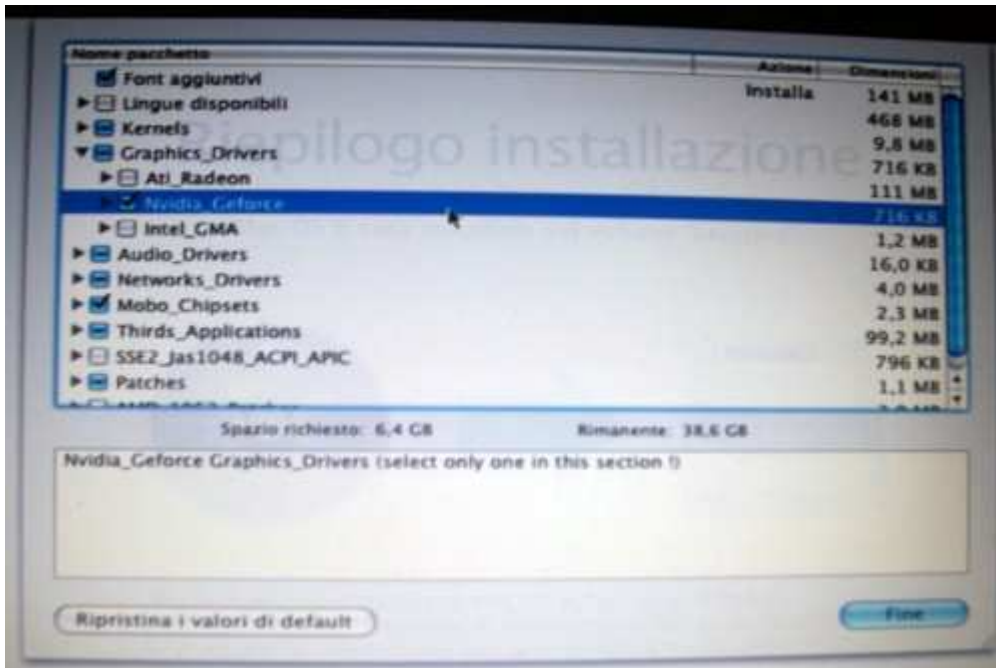
In questo menù, andiamo a deselezionare “**Lingue Aggiuntive**“, poiché non è presente l’italiano, che andremo ad implementare nel paragrafo [Post-Installazione](#):



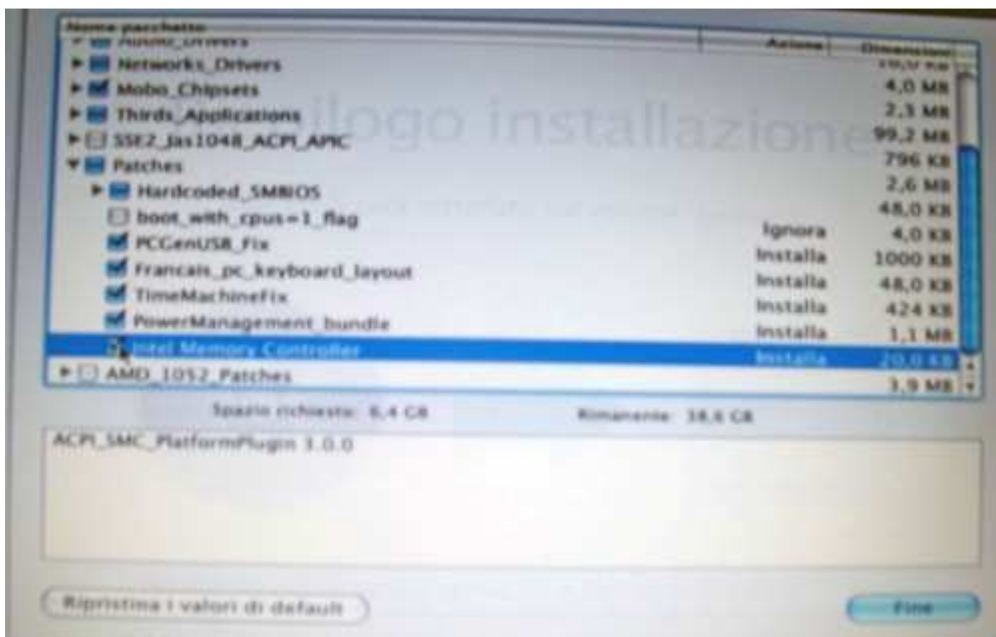
Nella sezione “**Kernels**“, selezioniamo **kernel_vanilla_92** e deselezioniamo gli altri:



Nella sezione “**Graphics_Drivers**“, selezioniamo i driver per la nostra scheda, nel caso del mio notebook ad esempio, gli “**Nvidia_Geforce**“:



Nella sezione “**Patches**“, selezioniamo tutti gli elementi tranne “**boot_with_cpus=1_flag**” e “**Francais_pc_keyboard_layout**“:



Controlliamo poi se le “AMD_1052_Patches“, nel caso stiamo utilizzando un pc a **64-bit**, siano selezionate. Ritorniamo quindi al “**Riepilogo Installazione**” e clicchiamo “**Installa**“:



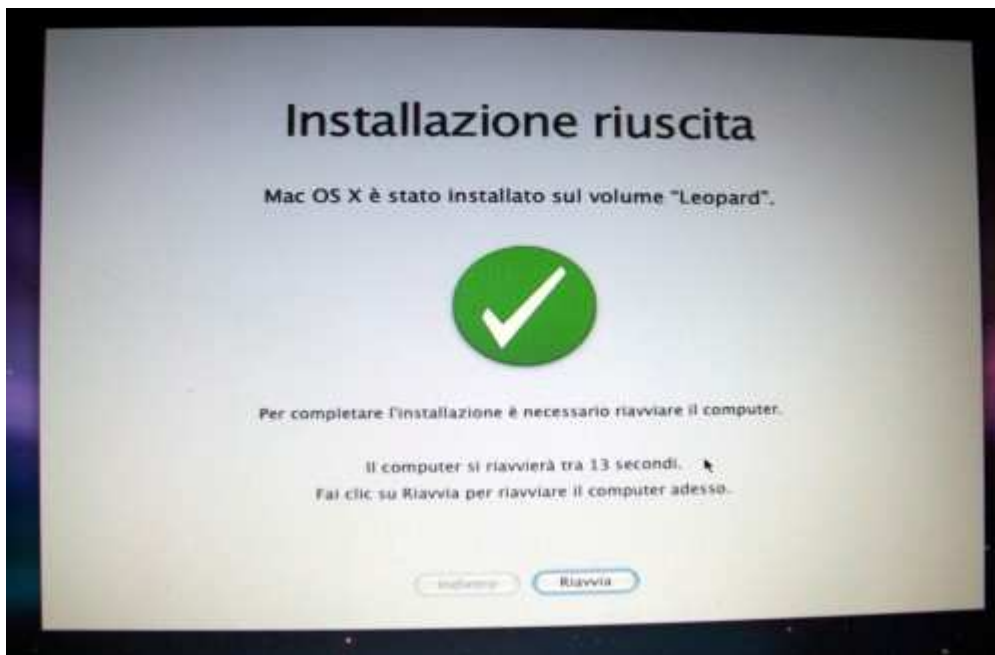
Prima dell'installazione vera e **propria**, si avvierà un controllo del disco, che possiamo tranquillamente **ignorare**:



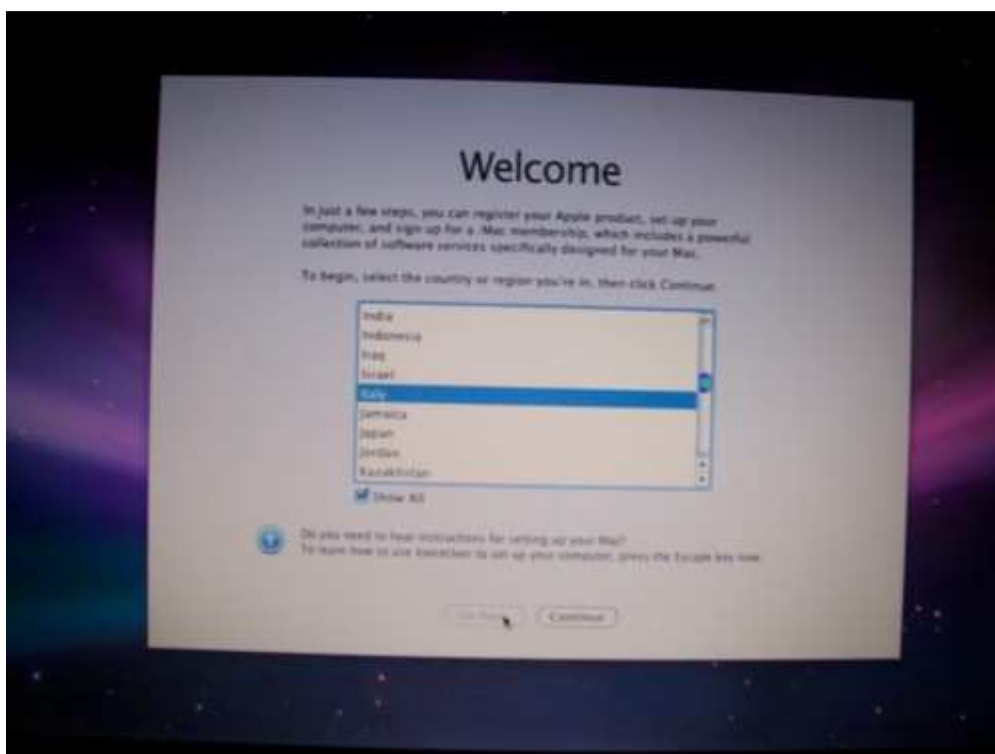
Ed ecco finalmente la tanto decantata **installazione!**



Finita l'installazione 😊



A questo punto, il pc si riavvierà. Vi sarà mostrato un video di **benvenuto** :
con la schermata di **benvenuto**, nella quale dovrete scegliere la lingua **italiana**.



Cliccando su “**continue**“, ci verrà esposto il menù per la **configurazione** della **tastiera**; scegliamo **Italian - Pro** e clicchiamo su “**Continue**” :



Nella seguente schermata, ci viene proposto il **trasferimento** dei dati da un altro mac; selezioniamo “**Do not transfer my information now**” e clicchiamo su “**Continue**” :



Inseriamo alcune **informazioni**:

Registration Information

Please enter your personal information. It's used to register your Apple product, create your user account, and set up your information in Address Book. Your email address is also used to set up your Mail account.

First Name <input type="text" value="Sparklog.org"/>	Postal Code <input type="text"/>
Last Name <input type="text"/>	Town or City <input type="text"/>
Company or School <input type="text"/>	County, State, Province, or Region <input type="text"/>
Address <input type="text"/> <input type="text"/>	Email Address (if you have one) <input type="text"/>
	Area Code <input type="text"/> Phone Number <input type="text"/>

To learn how Apple safeguards your personal information, please review the Apple Customer Privacy Policy.

[Privacy Policy](#) [Go Back](#) [Continue](#)

Altre piccole **domandine** che **Leopard** ci pone:

A Few More Questions

To help Apple serve you better, please answer these final registration questions.

Where will you primarily use this computer?

What best describes what you do?

Stay in touch! Keep me up to date with Apple news, software updates, and the latest information on products and services to help me make the most of my Apple products.

[Go Back](#) [Continue](#)

Tocca ora creare un **account** seguendo la procedura **guidata** (potremo modificare anche in seguito queste **opzioni**):

Create Your Account

Every person who uses this computer can have a user account with their own settings and a place to keep their documents secure.

Set up your user account now. You can add accounts for others later.

Name:

Short Name:
This will be used as the name for your home folder and cannot be changed.

Password:

Verify:


Password Hint (recommended):
Enter a word or phrase to help you remember your password.

Impostiamo il **Fuso orario**:

Select Time Zone

To select your time zone, click near where you live in the map below.

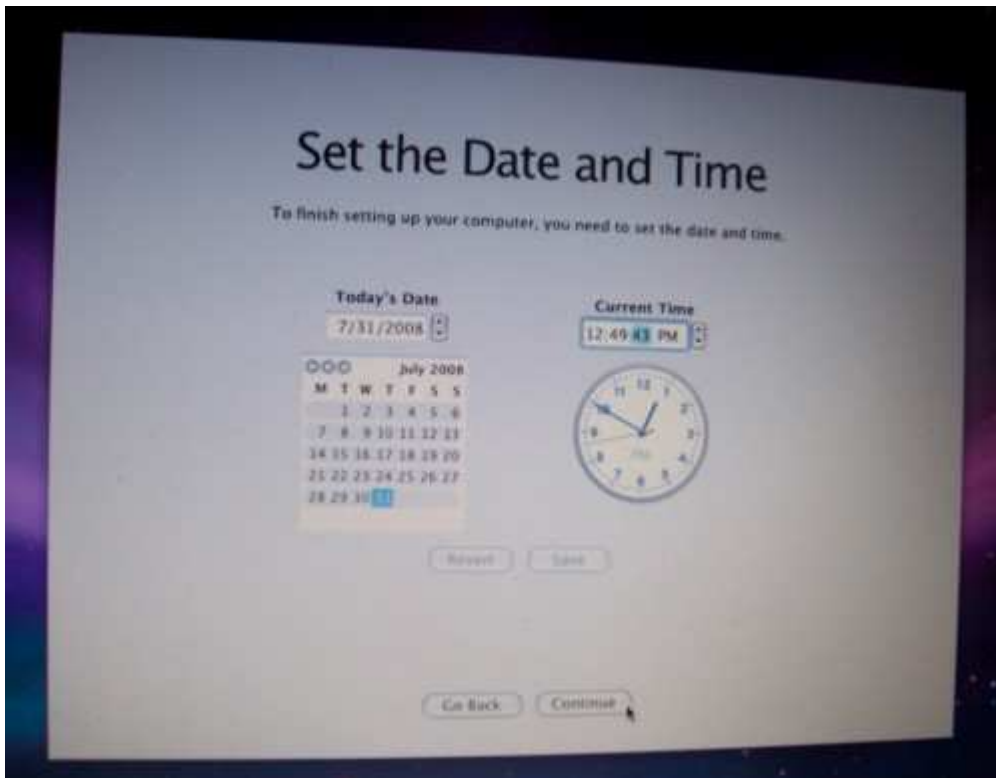
Click your part of the world, then choose a city from the pop-up menu.



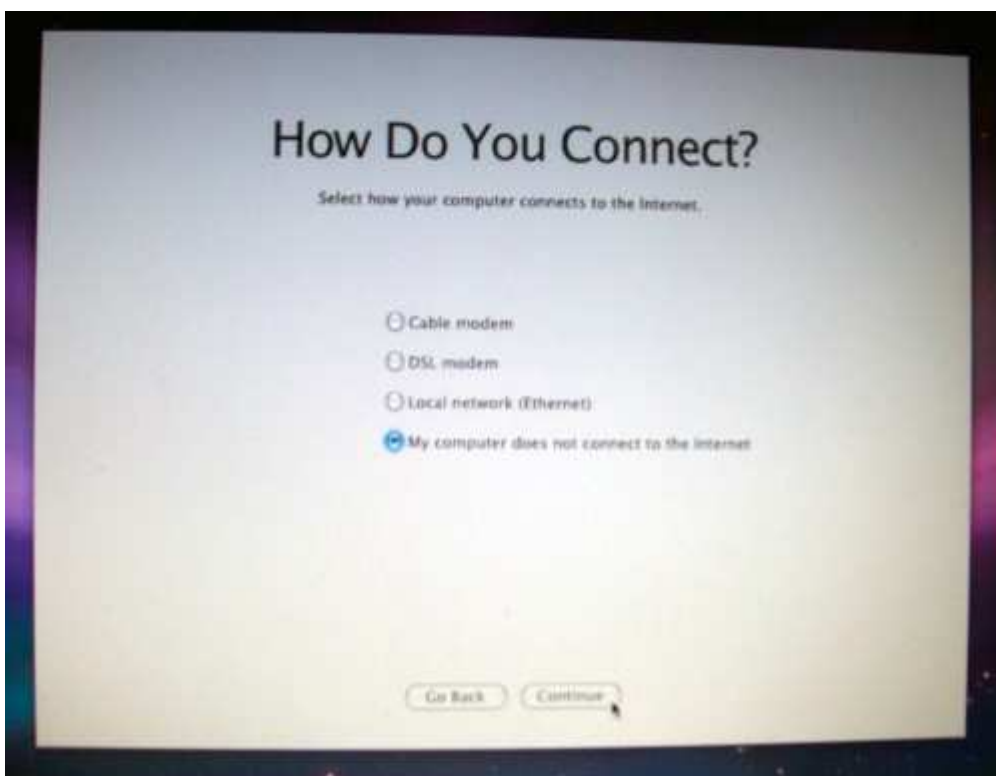
Time Zone: CEST

Closest City:

Impostiamo anche la **data** e l'**ora**:



Nella prossima schermata, selezioniamo **“My computer does not connect to the Internet”** e clicchiamo su **“Continue”**



Un appunto di **Leopard** che ci ricorda registrarci; clicchiamo su “**Done**“...



e godiamoci finalmente **Leopard** 😊

Post-Installazione

Riparare Windows dopo l'installazione

Dopo l'installazione di **Leopard**, il nostro **Windows** non si avvierà più. Ma niente di grave, come detto in precedenza infatti, bisognerà utilizzare il CD/DVD di installazione del nostro **Windows**, e avviare la riparazione.

Per eseguire questo processo riparatore, sarà sufficiente inserire nel lettore disco il **CD/DVD** di installazione e cercare un tasto simile a “**Repair my computer**“; in Windows Vista lo troverete appena sotto “**Install Now**“:



Dopo aver seguito la procedura, il vostro **Windows** si avvierà.

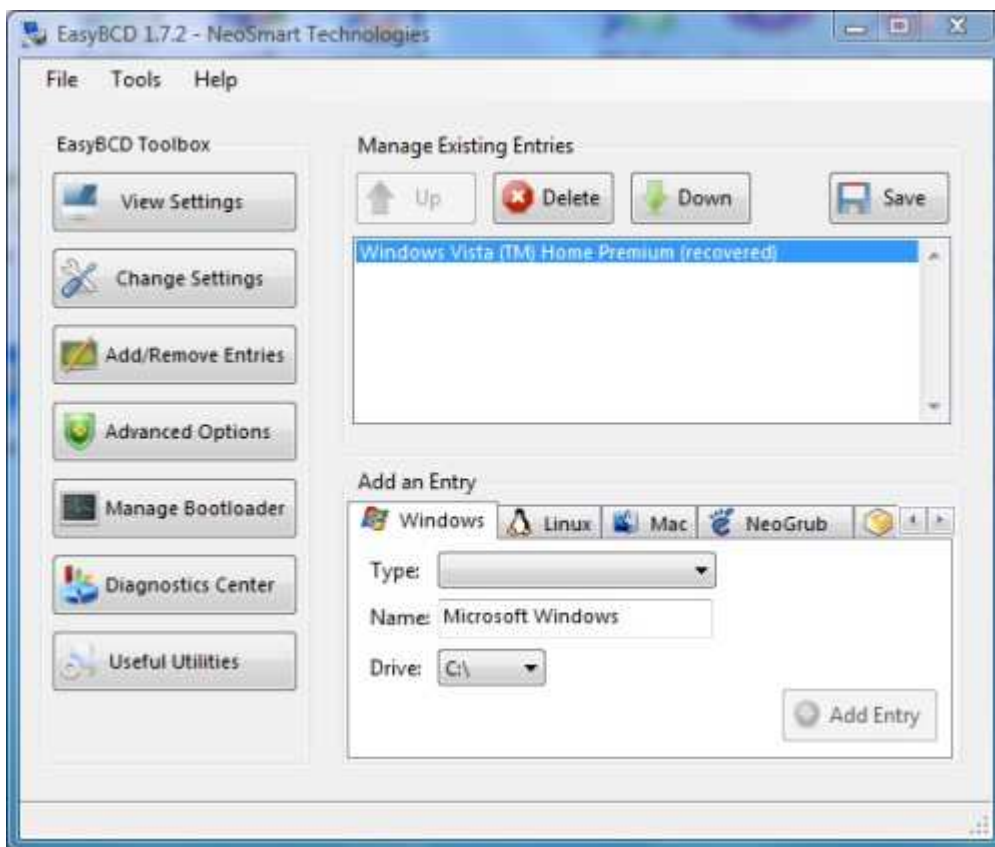
Creare un Dual Boot Leopard-Windows XP/Vista

Dual Boot fra Leopard e Windows Vista

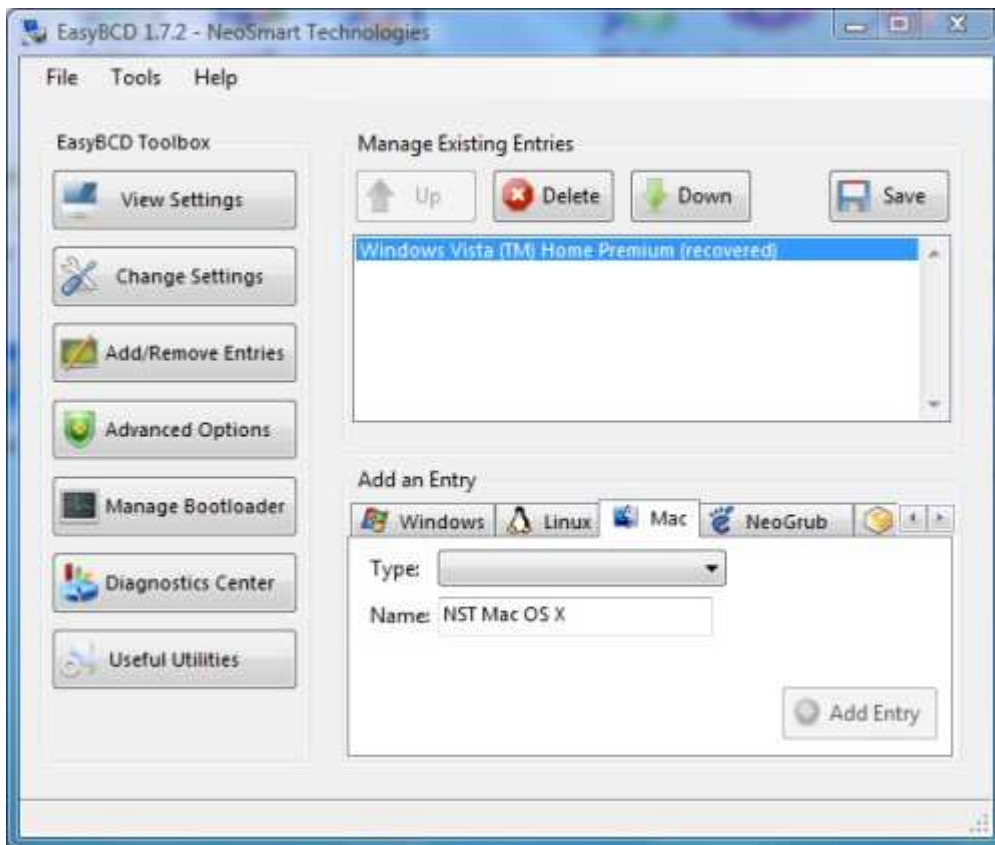
Come avrete notato, **Leopard** si avvia soltanto se inseriamo il **DVD di installazione**. Per evitare questa fastidiosa **procedura**, possiamo creare un dual boot fra **Windows e Mac**, in modo che saremo noi a scegliere di avviare l'uno o l'altro **sistema operativo**.

Se utilizziamo **Windows Vista**, possiamo sfruttare l'ottimo **EasyBCD** per giungere allo scopo. In particolare, dovremo innanzi tutto, scaricare [EasyBCD](#) e un **software** come [MacDrive](#) (**versione di prova**) o [HFSExplorer](#) (software gratuito **compatibile** anche con sistemi a **64-bit**), in modo di abilitare la lettura delle partizioni **HFS+** anche da **Windows**.

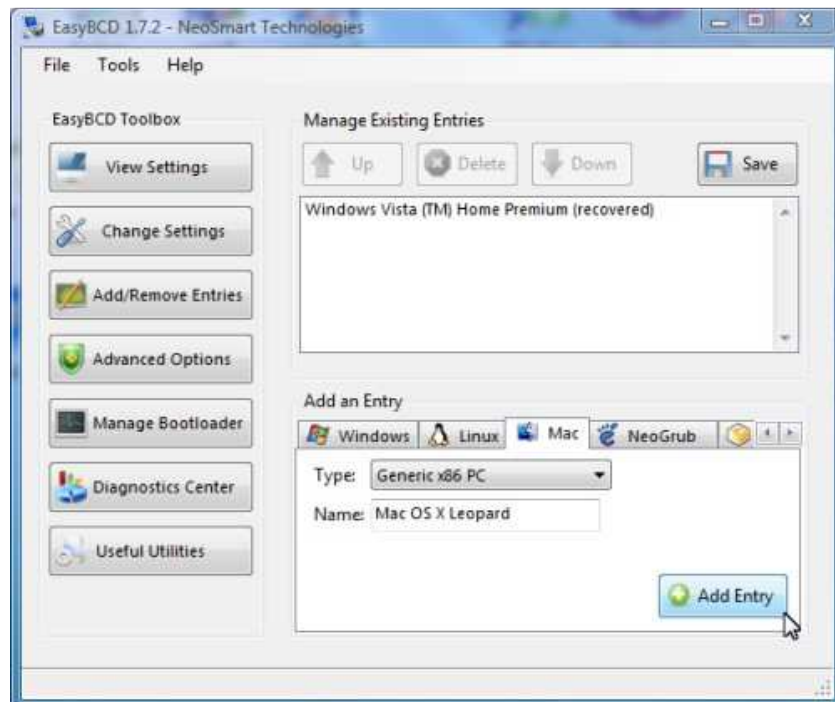
Dopodiché, avviamo **EasyBCD** e posizioniamoci nella scheda **Add/Remove Entries**:



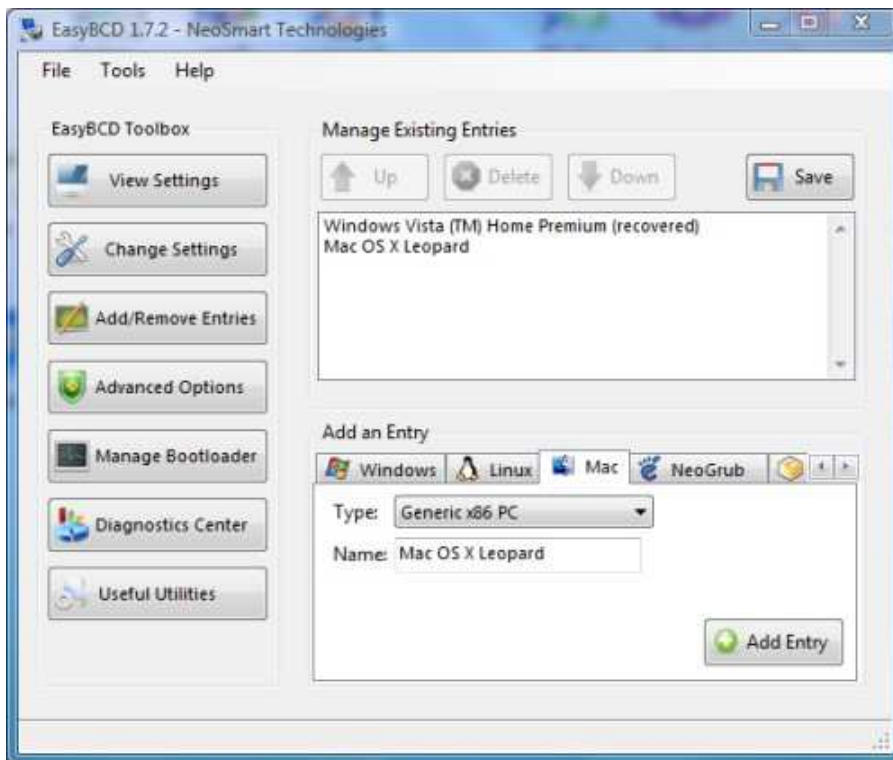
In questa finestra, dirigiamoci nella scheda **Mac**:



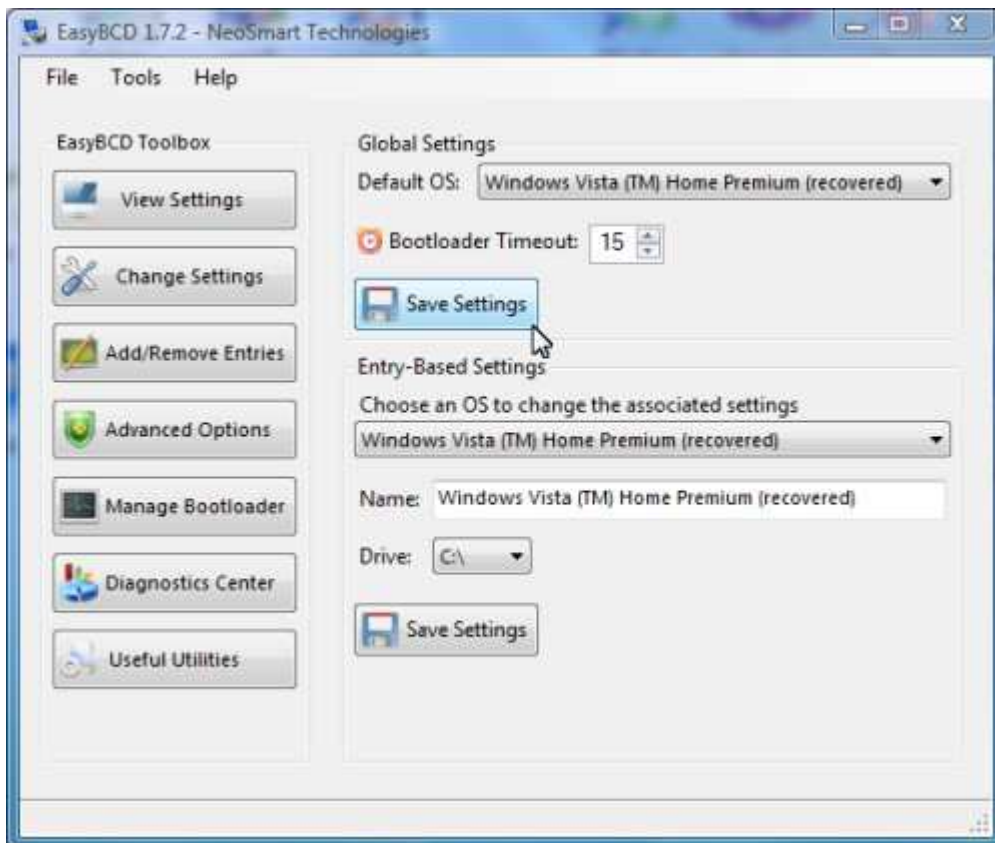
In “Type“, scegliamo “**Generic x86 PC**” e come nome, le parole che saranno **visualizzate** per l’apertura di **Leopard**:



Clicchiamo quindi su **“Add Entry”**:



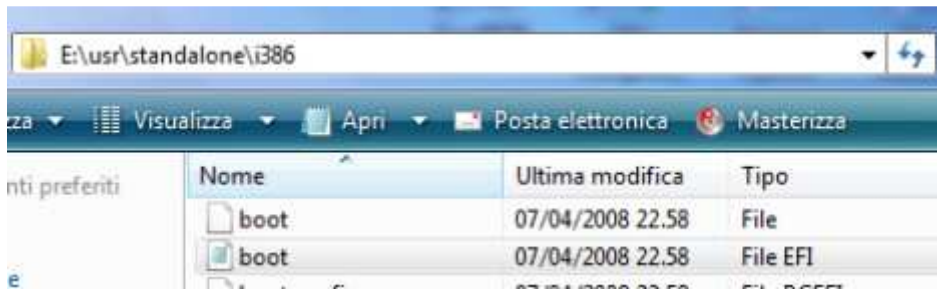
Andiamo ora nella scheda **“Change Setting”**:



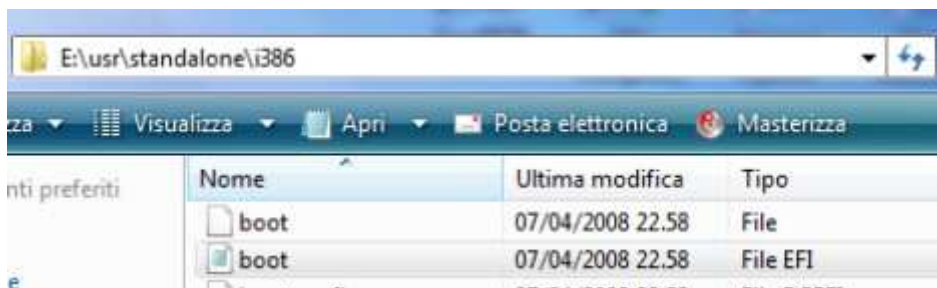
Qui possiamo decidere il **sistema** che allo scadere del tempo (tempo configurabile in “**Bootloader Timeout**“) si avvierà:



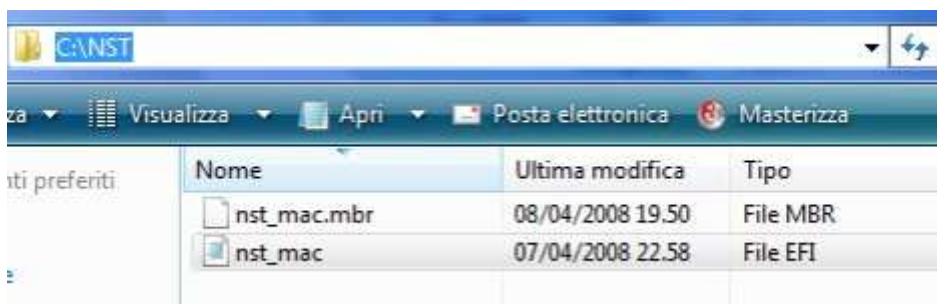
Ora se abbiamo installato **MacDrive**, in “**Computer**“, ci sarà mostrato il disco del nostro caro **Leopard** :



Localizziamoci quindi in **E:\usr\standalone\i386** (**E:** è il disco di **Leopard**, quindi dovrete cambiarlo a seconda della lettera che gli è stata **assegnata** nel vostro pc):



Copiamo quindi il file **Boot.efi** in **C:\NST**, e in questa cartella rinominiamolo **nst_mac.efi** :



Tutto questo **procedimento**, è servito per trovare le istruzioni da dare a **EasyBCD** per avviare Leopard senza bisogno del **DVD di installazione**. Con **HFSExplorer**, la procedura è **speculare**, soltanto che per trovare **boot.efi** ci basterà attivare il programma, dirigerci verso **\usr\standalone\i386**, selezionare “**boot.efi**” e cliccare su “**Extract**“. Quindi rinominarlo in **nst_mac.efi** e posizionarlo in **C:\NST**.

A questo punto provate voi stessi a riavviare il pc (o **Hackintosh** 😊) ed avviare **Leopard** dal menù.

Dual Boot Leopard e Windows XP

Per far avvenire il dual boot di **Windows XP** con Leopard, basterà applicare il tanto discusso e utilizzato **chain0 method**. Il metodo **chain0** consiste nel copiare [questo chain0](#) in **C:** di Windows XP. Dopo aver scaricato e posizionato il file, bisognerà modificare con un **editor di testo** (Wordpad o Blocco note) **boot.efi** (attivate la visualizzazione delle cartelle nascoste da “**Pannello di Controllo**” -> “**Opzioni Cartella**” -> “**Visualizzazione**”).

Aggiungiamo alla fine di boot.efi la stringa **C:\chain0="Mac OS X86"** e salviamo il file. Riavviamo il **pc** ed ecco la possibilità di **scelta** dell'uno o dell'altro **sistema operativo**.

Impostare la lingua italiana in Leopard

Per impostare la nostra lingua in Leopard, basterà scaricare [questo](#) pacchetto di **localizzazione**. Prima di questo però, andiamo ad **attivare** la lingua automatica: dirigiamoci in “**System Preferences**“...



“**International**“.



In questo menù, nel **riquadro** di sinistra, andiamo a spostare con il mouse “**Italiano**” in prima posizione.



Ritornando al file **Italian-language**: dopo aver decompresso l'**archivio**, andiamo a cliccare due volte sul file ***.pkg** e si avvierà il processo guidato per l'installazione della **lingua italiana**. Clicchiamo quindi su **“Continua”**:



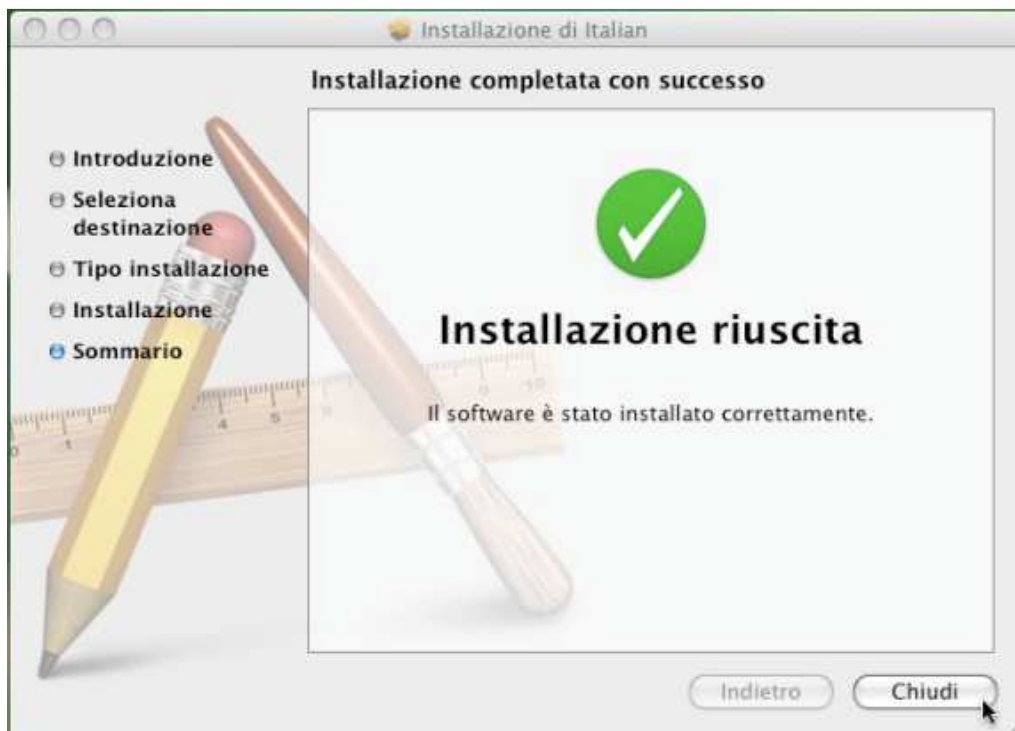
Conferma per l'**installazione**:



Inseriamo quindi nome utente e password per dare all'installer i privilegi di **amministrazione**:



Installazione riuscita!



Dopo questa installazione, **riavviamo** il pc:



Ed ecco come il caro **leopardino** ha imparato a parlare correttamente in **italiano** 😊

A presto una breve guida **introduttiva** per utilizzare un Mac: **scorciatoie**, installazione software e molto altro.

Versione originale: <http://www.sparkblog.org/come-installare-mac-os-x-leopard-hackintosh-pc/>

Questa guida è stata scritta da **Sniper Wolf** per Sparkblog.org, ed è protetto da licenza **Creative Commons**, pertanto, **alcuni diritti sono riservati**.

Maggiori informazioni su <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5/it/>.